



KOMUNA – MITROVICË
Republika e Kosovës
Republika Kosova – Republic of Kosovo
Komuna e Mitrovicës
Opština Mitrovica – Municipality of Mitrovica



KONTRATË PUBLIKE-SHËRBIME 01.07.2022

KUOTIM I QMIMIT

TITULLI I KONTRATËS

Përshkrimi i Kontratës: Strategjia Komunale për Bujqësi dhe Zhvillim Malor.

Numri i Prokurimit	642-22-4104-2-3-6
Numri i Brendshëm i Prokurimit	642/22/039/236

AUTORITETI KONTRAKTUES: KOMUNA E MITROVICË e JUGUT

O.E. Albo Group SH.P.K., Rr. "Hyzri Talla", 10000, Prishtinë

DATA E NËSHKRIMIT: **01/07/2022**

PJESA B: KONTRATA PUBLIKE – SHËRBIME

KOMUNA- MITROVICË, (në vazhdim "Autoriteti Kontraktues"), në njëren anë;
dhe

"Albo Group SH.P.K., Rr. "Hyzri Talla", 10000, Prishtinë (në vazhdim "Kontraktori"), me nr **Biznesi: 811331066 nr i tel: + 383 44 469 686** në anën tjetër, janë pajtuar të lidhin një kontratë publike si vijon: **Strategjia Komunale për Bujqësi dhe Zhvillim Malor..**

„si në vijim:

Neni 1 Lënda

Strategjia Komunale për Bujqësi dhe Zhvillim Malor.

„me numër identifikues.

Numri i Prokurimit	642-22-4104-2-3-6
Numri i Brendshëm i Prokurimit	642/22/039/236

1.1 Lënda e kontratës do të jetë [PUNË], nga punëkryesi i punimeve si në vijim:

Lënda e kontratës do të jetë **Strategjia Komunale për Bujqësi dhe Zhvillim Malor.**

Strategjia Komunale për Bujqësi dhe Zhvillim Malor.	7.980,00 €
--	-------------------

1.2 Kontrata hynë në fuqi më : **01/07/2022 dhe përfundon me 31/08/2022**

Specifikat - Aktivitete të Detajuara të Punës

Faza fillestare

Përgjegjësia	Afati kohor
Ekspertët kryesorë 1, 2,3	Java 1

Faza 1: Hulumtimi në tavolinë/desk

Spektori 1: Spektori i bimëve/fruta perimeve – prodhimi, përpunimi dhe tregtimi

Spektori 2: Blegtoia (mish, qumësht, vezë)

Spektori 3: Diversifikimi rural dhe zhvillimi i ekonomisë rurale, duke përfshirë marketingun

Përgjegjësia	Afati kohor
Eksperti 1: Spektori i bimëve/frutave dhe perimeve	Muajt 1 deri 3
Eksperti 2: Blegtoia	

KONTRATË: Strategjia Komunale për Bujqësi dhe Zhvillim Malor. Nr i prokur: 642-22-4104-2-3-6 dhe Nr i brend: 642/22/039/236

Eksperti 3: Diversifikimi dhe zhvillimi rural	
---	--

Faza 2: Intervistat, Fokus Grupet dhe Sondazhet

Përgjegjësia	Afati kohor
Eksperti 1: Sektori i bimëve/frutave dhe perimeve Eksperti 2: Blegtori Eksperti 3: Diversifikimi dhe zhvillimi rural	Muajt 1 deri 3

Faza 3: Ngjarjet

Përgjegjësia	Afati kohor
Eksperti 1: Sektori i bimëve/frutave dhe perimeve Eksperti 2: Blegtori Eksperti 3: Diversifikimi dhe zhvillimi rural	Muaji 1-2
3 evente dy ditore me secilin sektor veq e veq. Evente 1 ditore ne zonen e Mitrovices, numri pjesemarrsesve 20 per secilin subsector	

Faza 4: Hartimi i Raporteve - Strategjia

Ndarja detyrave	No Diteve	Eksperti 1: (bimë / fruta / perime)	Eksperti 2: (bagëti)	Eksperti 3: (zhvillimi rural)
Desk Studimi	10	3	3	4
Intervistat fushore	10	4	2	4
Grupet fokuse	10	4	2	4
Hulumtimet	10	4	2	4
Eventet	5	2	1	2
Sub Total	45	17	10	18
Raportet	10	4	2	4
Projekt Menaxhmenti	5	2	1	2
Totali	60	23	13	24
Peraferisht 60 dite				
Shpenzimet ushqimi, pije per evente 5 evente				
Shpenzime derivate dhe shpenzime tjera				
Total Shpenzime				

Përvoja 10 (dhjet) vjeqare e ekspertëve

Dëshmia që ka qenë i përfshir në disajnimin e strategjisë

Gjatësia e strategjisë 4 (katër) vjeqare 2023 - 2026

1.3 Afati kohor i performances nuk mund të jetë më shumë se 2 ditë nga data e marrjes së urdhëreses.

1.4 Vendi i [kryerjes se Shërbimeve është: **Komuna e Mitrovicës JUGORE-Bujësisë dhe Zhvillimit Rural.**

1.5 Incotermi i aplikueshëm do të jetë DDP¹ (Detyra e Dërguar e Paguar).

Neni 2 Ligji i aplikueshëm

2.1 Ligji i zbatueshëm do të jetë sipas Nenit 40 të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092 Për çështjet që nuk mbulohen me dispozita të kontratës, zbatohen ligjet në fuqi në Kosovë. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.

Neni 3 Çmimi

3.1 Cmimi total i kontratës do të jetë:

7.980,00 € [shtatë mijë e nënqindë e tetëdhjetë euro e 00/100 euro)

3.2 Çmimi i përmendur në Nenin 3.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Operatorit Ekonomik sipas kontratës. Ai duhet të jetë i prerë dhe të mos i nënshtrohet ndryshimeve gjatë ekzekutimit të kontratës (në përjashtim të çmimeve të atyre artikujve që i nënshtrohen ndryshimit të çmimit sipas berzës përkatëse, nëse aplikohet).

Neni 4 Pagesat

4.1 Pagesa do të bëhet në Euro.

Autoriteti Kontraktues do të paguaj sipas shërbimeve të kryera ose në shumën totale të pagesës pas pranimit të shërbimeve dhe raportit të nënshkruar nga Zyrtari Pranues i Projekteve dhe Menaxheri i kontratës.

[Autoriteti Kontraktues do të paguaj secilën shumë të detyrimeve pas pranimit të secilës dërgesë]

4.2 Pagesat e detyrimeve sipas një fature të lëshuar nga Operatori Ekonomik duhet të paguhet brenda jo më shumë se 30 ditësh nga data në të cilën kërkesa e pranueshme për pagesë është regjistruar nga departamenti përkatës. Data e pagesës do të jetë data në të cilën debitohet llogaria e institucionit. Kërkesa për pagesë nuk do të jetë e pranueshme nëse nuk plotësohen një ose më shumë nga kërkesat thelbësore.

¹ DDP – Detyra e Dërguar e Paguar- Incoterms 2010 Oda Ekonomike Ndërkombëtare

Neni 5 Marrëveshjet lidhur me tatimin dhe doganën

5.1 Operatori Ekonomik është përgjegjës për të gjitha detyrimet dhe taksat në përputhje me Ligjin e Republikës së Kosovës.

5.2 Të gjitha taksat dhe detyrat e tjera doganore konsiderohen se janë të përtshira në çmimin e kontratës.

Neni 6 Kualiteti

6.1 Kualiteti I [shërbimeve] duhet në të gjitha aspektet të plotësoj kushtet e parapara për aktivitetet e detajuara te punës dhe përshkrimit te qmimeve të parashtruara në Dosjen e Tenderit për kryerje të shërbimevete kërkuara nga njësia e kërkeses .

Neni 7 Garancioni

7.1 Garancioni do të mbetet valid për kohën deri sa të Implementohen projektet në fjalë për dëmtimet te cilat janë përgjegjës kompanija qe kryen hartimin e Projektit

Neni 8 Vonesat në ekzekutim

8.1 Nëse Operatori Ekonomik me përgjegjësinë e tij nuk arrin [te kryej ndonjë ose te gjitha shërbimet] brenda limiteve kohore të specifikuara në kontratë, Autoriteti Kontraktues, pa njoftim zyrtar dhe pa paragjykim ndaj kompensimeve tjera të tij sipas kontratës, do të ketë të drejtë, për secilën ditë që kalon ndërmjet skadimit të periudhës së kontratës dhe datës aktuale të përfundimit, t'i marrë dëmet e likuiduara të barabarta me 0,25% në ditë të vlerës së [punëve] të pa dorëzuara deri në një maksimum prej 10 % të vlerës totale të kontratës.

Neni 9 Inspektimi dhe testimi

9.1 Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë që herë pas here të inspektojë, kontrollojë, projektet gjetë realizimit dhe të kërkoj sqarime nga Projektuesi , [dhe mjeshtërinë, dhe të kontrollojë përparimin e përgatitjes, fabrikimit apo prodhimit të çfarëdo artikulli që përgatitet, fabrikohet ose prodhohet për t'u dorëzuar sipas kontratës, në mënyrë që të përcaktojë nëse komponentët, materialet dhe mjeshtëria kanë cilësinë dhe sasinë e kërkuar N/A].

Neni 10 Nën-kontraktimi

10.1 Një nënkontratë do të jetë e vlefshme vetëm nëse është një marrëveshje me shkrim me të cilin Operatori Ekonomik i beson kryerjen e një pjese të kontratës së tij një pale të tretë. Operatori Ekonomik nuk duhet të nënkontrakttojë pa autorizim paraprak me shkrim nga Autoriteti Kontraktues. Autoriteti Kontraktues do të njoftojë Operatorin Ekonomik për vendimin e tij brenda 5 ditëve nga marrja e njoftimit, duke i paraqitur arsyet e veta nëse nuk lëshohet autorizimi.

Neni 11 Ndërprerja e Kontratës nga Autoriteti kontraktues

11.1 Autoriteti kontraktues mundet që, pasi t'i japë Operatorit Ekonomik shtatë ditë paralajmërim, ta ndërpresë kontratën në ndonjërin nga rastet në vijim:

- a) Kur operatori ekonomik nuk arrin t'i realizoj obligimet e veta sipas kontratës;
- b) Dështon në ekzekutimin e kontratës në afatin e caktuar;
- c) Refuzon urdhrat administrativ të autoritetit kontraktues;
- d) Ia jep dikujt kontratën apo nënkontratën pa autorizim nga autoriteti kontraktues;
- e) Falimenton;
- f) Është dënuar nga një gjykatë për një shkelje që ka të bëjë me sjellje profesionale, përmes një gjykimi që ka fuqinë e *res-judicata*;
- g) Operatori ekonomik i është nënshtruar një gjykimi që ka forcën e *res judicata* për mashtrim, korrupsion, përfshirje në ndonjë organizatë kriminale ose ndonjë aktivitet tjetër ilegal që i dëmton interesat e

KONTRATË: Strategjia Komunale për Bujqësi dhe Zhvillim Malor. Nr i prokur: 642-22-4104-2-3-6 dhe Nr i brend: 642/22/039/236

përgjithshme financiare;

h) shfaqet ndonjë paaftësi tjetër ligjore që i pengon realizimit të kontratës.

Neni 12 Ndërprerja e Kontratës nga Operatori Ekonomik

12.1 Operatori Ekonomik, pasi e ka paralajmëruar Autoritetin Kontraktues 14 ditë paraprakisht, mund ta ndërpresë kontratën nëse Autoriteti kontraktues:

a) Nuk arrin t'i paguajë Operatorin Ekonomik shumën që duhet të paguhet brenda periudhës së saktësuar me kontratë;

b)

vazhdimisht nuk arrin t'i plotësojë obligimet e veta me kontratë;

c) si rezultat i forcës madhore, Operatori Ekonomik nuk është në gjendje për të kryer një pjesë materiale të kontratës për më shumë se 180 ditë, për arsye që nuk janë specifikuar në kontratë ose që nuk i atribuohen të Operatorit Ekonomik.

Neni 13 Zgjidhja e mosmarrëveshjeve me procedurë gjyqësore

13.1 Nëse nuk mund të arrihet zgjidhje brenda 30 ditësh nga fillimi i procedurës miqësore për zgjidhje të mosmarrëveshjes, secila palë mund të kërkojë ose vendim nga gjyqi, ose vendim arbitrimi.

13.2 Çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit të kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet në *[specifiko gjykatën kompetente]* në pajtim me ligjin e Kosovës.

Neni 14 Komunikimi

14.1 Çdo komunikim me shkrim në lidhje me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues dhe Operatorit Ekonomik duhet jap Titullin e kontratës dhe numrin e identifikimit, dhe duhet të dërgohet me postë, faks, e-mail ose me dorë.

E hartuar në gjuhën **[Shqip]**² në tri origjinale, dy origjinale për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinal për Operatorin Ekonomik.

² Gjuha do të jetë gjuha e përdorur nga tenderuesi në tenderin e tij.

Për Autoritetin Kontraktues: **Komuna-Mitrovicë e JUGUT**

Emri:	Haxhimet FERATI
Pozita:	Zyrtar përgjegjës i prokurimit
Nënshkrimi:	
Data:	01/07/2022
Vula:	

Për Kontraktorin: " **Albo Group SH.P.K., Rr. "Hyzri Talla", 10000, Prishtinë,**

Emri:	Shpend Sopa
Pozita:	Drejtor (Pronar i Companisë)
Emajli	albogroup19@gmail.com
Nr UNIK	811331066
Nr i tel	383 44 469 686
Nënshkrimi:	
Data:	01/07/2022
Vula:	

KUSHTET E VEÇANTA

NUMRI I TENDERIT : 642-22-4104-2-3-6

KVK NË VIJIM DO TË PLOTËSOJNË DHE/OSE NDRYSHOJNË KPK. SA HERË QË KA NJË KONFLIKT,
DISPOZITAT KËTU DO TË MBIZOTËROJNË MBI ATO TË KPK.

KPK		Amandamentimet / Modifikimi i Nenit përkatës në KPK
Përshkrimi i nenit	Neni	
Ligji i zbatueshëm dhe gjuha	1.1	Ligjet e Kosovës që janë në fuqi do të zbatohen për të gjitha çështjet që nuk mbulohen nga dispozitat e kontratës. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.
	1.2	Gjuha e përdorur do të jetë SHQIPE .
Fillimi dhe Përfundimi i shërbimeve	1.3	Data e Fillimit të fillimit të Shërbimeve është: 01/07/2022
	1.4	Data e Përfundimit është: 31/08/2022
	1.5	Vendi i kryerjes së furnizimeve është Drejtoria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural
Emrimi i Menaxherit të Kontratës	1.6	Menaxheri i Kontratës është: Bedri BAJRAMI , emajl adresa [bedri.bajkrami@rks-gov.net] .
Dëmet e likuiduara	1.7	Dëmet e likuiduara për të gjitha furnizimet janë 0.25% e Çmimit përfundimtar të Kontratës për ditë. Shuma maksimale e dëmeve të likuiduara për të gjitha Punët është 10% e Çmimit final të Kontratës
Siguria e ekzekutimit	1.8	Shume e Sigurisë së Ekzekutimit është: N/A
Sigurimi që do të merret nga ofruesi i shërbimeve	1.9	Rreziqet dhe mbulimi nga sigurimi do të jenë: a) Përgjegjësia e Palës së Tretë [N/A] b) Përgjegjësia ndaj punëdhënësit dhe kompensimi i punëtorëve [me marrëveshje të dy palëve]

		c) Përgjegjësia profesionale [N/A] d) Humbja ose dëmtimi i pajisjeve dhe pronës [N/A]
Parimet e përgjithshme të pagesës	1.10	Orari i pagesës do të jetë: Autoriteti Kontraktues do të paguaj sipas situacioneve të shërbimeve të kryera pas [Aktiviteteve të Detajuara të Punës] dhe pas pranimit nga [njësitë e kërkeses] dhe verifikimit të performancës së shërbimeve dhe raportit të nënshkruar nga Menaxheri I Kontratës
Kontrolli i kualitetit dhe Obligimet e Kontraktorit.		
1.11		
Specifikat - Aktivitete të Detajuara të Punës		
Faza fillestare		
Përgjegjësia		Afati kohor
Ekspertët kryesorë 1, 2,3		Java 1
Faza 1: Hulumtimi në tavolinë/desk		
Sektori 1: Sektori i bimëve/fruta perimeve – prodhimi, përpunimi dhe tregtimi		
Sektori 2: Blegtoria (mish, qumësht, vezë)		
Sektori 3: Diversifikimi rural dhe zhvillimi i ekonomisë rurale, duke përfshirë marketingun		
Përgjegjësia		Afati kohor
Eksperti 1: Sektori i bimëve/frutave dhe perimeve		Muajt 1 deri 3
Eksperti 2: Blegtori		
Eksperti 3: Diversifikimi dhe zhvillimi rural		
Faza 2: Intervistat, Fokus Grupet dhe Sondazhet		
Përgjegjësia		Afati kohor
Eksperti 1: Sektori i bimëve/frutave dhe perimeve		Muajt 1 deri 3
Eksperti 2: Blegtori		
Eksperti 3: Diversifikimi dhe zhvillimi rural		
Faza 3: Ngjarjet		
Përgjegjësia		Afati kohor
Eksperti 1: Sektori i bimëve/frutave dhe perimeve		Muaji 1-2
Eksperti 2: Blegtori		
Eksperti 3: Diversifikimi dhe zhvillimi rural		
3 evente dy ditore me secilin sektor veq e veq. Evente 1 ditore ne zonen e Mitrovices, numri pjesemarrësve per secilin subsector		
Faza 4: Hartimi i Raporteve - Strategjia		

Ndarja detyrave	No Diteve	Eksperti 1: (bimë / fruta / perime)	Eksperti 2: (bagëti)	Eksperti 3: (zhvillimi rural)
Desk Studimi	10	3	3	4
Intervistat fushore	10	4	2	4
Grupet fokuse	10	4	2	4
Hulumtimet	10	4	2	4
Eventet	5	2	1	2
Sub Total	45	17	10	18
Raportet	10	4	2	4
Projekt Menaxhmenti	5	2	1	2
Totali	60	23	13	24
Peraferisht 60 dite				
Shpenzimet ushqimi, pije per evente 5 evente				
Shpenzime derivatesh dhe shpenzime tjera				
Total Shpenzime				
<p>Përvoja 10 (dhjet) vjeqare e ekspertëve</p> <p>Dëshmia që ka qenë i përfshir në disajnimin e strategjisë</p> <p>Gjatësia e strategjisë 4 (katër) vjeqare 2023 - 2026</p>				
Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjes	1.12	Komisioni për Ndërmjetësim ne kuadër te Ministrisë se Drejtësisë		
Zgjidhja e mosmarrëveshjes me procedure gjyqësore	1.13	<p>a) Çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit së kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet Gjykatën Themelore-Prishtinë në pajtim me ligjin në Kosovë ose</p> <p>b) kurdo që palët pajtohen, çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit së kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet në arbitrazh të Tribunali i Përhershëm i Arbitrazhit të Kosovës në kuadër të Odës Ekonomike të Kosovës, në përputhje me rregullat e Dhomës Ndërkombëtare të Tregtisë.</p> <p>Para nënshkrimit te kontratës palët duhet te vendosin për mënyrën e zgjidhjes se mosmarrëveshjes,gjykata apo arbitrimi.</p>		

SPECIFIKIMI I QMIMEVE

Numri i Prokurimit: 642-22-4104-2-3-o; Numri i Brendshëm: 642/22/039/236 – Titulli Strategjia Komunale për Bujqësi dhe Zhvillim Malor.

Nr.	OBJEKTI: Strategjia Komunale për Bujqësi dhe Zhvillim Malor. Përshkrimi i POZICIONEVE:	Nr i Ditëve	Eksperti 1: (Bimë / Fruta / Perime)	Eksperti 2: (bagëti)	Eksperti 3: (Zhvillim Rural)
1.	<i>Desk Studimi</i>	10	3	3	4
2.	<i>Intervistat fushore</i>	10	4	2	4
3.	<i>Grupet fokuse</i>	10	4	2	4
4.	<i>Hulumtimet</i>	10	4	2	4
5.	<i>Eventet</i>	5	2	1	2
	TOTALI I DITËVE :	45	17	10	18
6.	<i>Raportet</i>	10	4	2	4
7.	<i>Projekt Menaxhmenti</i>	5	2	1	2
	GJITHSEJT TOTALI I DITËVE :	60	23	13	24
			Peraferisht 60 dite :		
			Shpenzimet ushqimi, pije per evente 5 evente :		
			Shpenzime derivatesh dhe shpenzime tjera :		
			Gjithsejt TOTALI SHPENZIMEVE me TVSH :		
			6000.00		
			1000.00		
			980.00		
			7980.00		

DENTIFIKIMI I OPERATORIT EKONOMIK (OE)

EMRI I OE:

ALBO GROUP SH.P.K.

EMRI DHE MBIEMRI I PERFAQESUESIT TE O.E.

SHPEND SOPA

NENSHKRIMI DHE VULA

Albo
Group

DATA: 17/05/2022

17.05.2022

QINES